

РІВЕНЬ 1



«Люблю читати» – це трирівнева програма навчання читанню дітей віком від 5 до 7 років.

Розроблено за рекомендаціями методистів

ВИДАТНІ ПОЛЬСЬКІ АВТОРИ ТА ІЛЮСТРАТОРИ

ЦІКАВІ ІСТОРІЇ З ЯСКРАВИМИ МАЛЮНКАМИ

ВЕЛИКИЙ ШРИФТ, ЦУПКИЙ МАТОВИЙ ПАПІР

Читання = успіх

РІВЕНЬ 1

СКЛАДАЮ СЛОВА • 150–200 слів у тексті
• короткі речення • читання по буквах • яскраві ілюстрації

РІВЕНЬ 2

ЧИТАЮ ПО СКЛАДАХ • 800–900 слів у тексті
• довші та складніші речення • елементи діалогу
• читання цілими словами • яскраві ілюстрації

РІВЕНЬ 3

СТОРІНКА ЗА СТОРІНКОЮ • 2500–2800 слів у тексті
• довгі та складні речення • алфавітний словничок невідомих слів та виразів • чорно-білі ілюстрації



ШУКАЙ КНИЖКИ НА:
SHOP.EGMONT.UA



Люблю
ЧИТАТИ

РІВЕНЬ 1

Агнешка Фрончек Франек і моторна мітла



Ілюстрації
Йоанна Русінек

E
EGMONT



«Ой-ой, аж чотири коти?
І ще й пес на додачу?!
Ой-ой!» – чую таке,
коли розкажую про свій
домашній звіринець.
А нам тварин мало!
Хто знає, може, колись
з нами поселиться якась
бешкетна пташечка
в кумедному кашкеті?..

Агнешка Фрончек

Авторка віршів та оповідань для дітей.

Германіст та лексикограф, доктор гуманітарних наук вищого ступеня.

Викладає мовний курс у Варшавському університеті. Дуже поважна пані, хоча з її книжок для найменших цього і не скажеш. Живе у Варшаві з чоловіком та дочкою.



Ви надовго запам'ятаєте бешкетного Франека та гамір, який його супроводжує: звук клаксону, шум мотору, а також хмари сивого диму, які залишаються позаду моторної мітли. Він несе гармидер та тарарам, але треба визнати, що робить це з фантазією. Тому пристебніть паси безпеки й вирушайте в яскраву пригоду разом із Франеком.

Йоанна Русінек

Створює дизайни обкладинок, ілюстрації для дитячих книжок та анімацію. Її роботи прикрашають книжку «Пітер Пен і Венді» Джеймса Баррі. А видання з її ілюстраціями «Малий Шопен» авторства брата, Міхала Русінека, пішла у мандрівку світом. Її було перекладено багатьма мовами, зокрема японською та китайською.




Агнешка Фрончек

Франек і моторна мітла

ілюстрації
Йоанна Русінек





X-T-O

2

Ой-ой! А хто це? А що це?

3

5

Як це хто? Як це що?
Та це ж...



4

...Франек. Звичайний птах.



5

П-Т-а-х

О! Махає нам беретом у квітки.

6

ж-а-р-т-и

Більшого бешкетника за Франека
годі й шукати.



7

Йому тільки жарти та пустоці
в голові.

п-о-х-м-у-р-и-й

8



Та коли йде дощ, він стає похмурий

9



і літає собі мляво доokoла...

10



м-р-і-є

11



...і тільки мріє:

– Аби в мене була машина!

т-р-а-к-т-о-р

12

Або трактор!



13

Чи літак!

р-о-з-і-г-н-а-в

14

15

А зараз... Що знову?
Хто розігнав хмари?

Певна річ, це Франек!



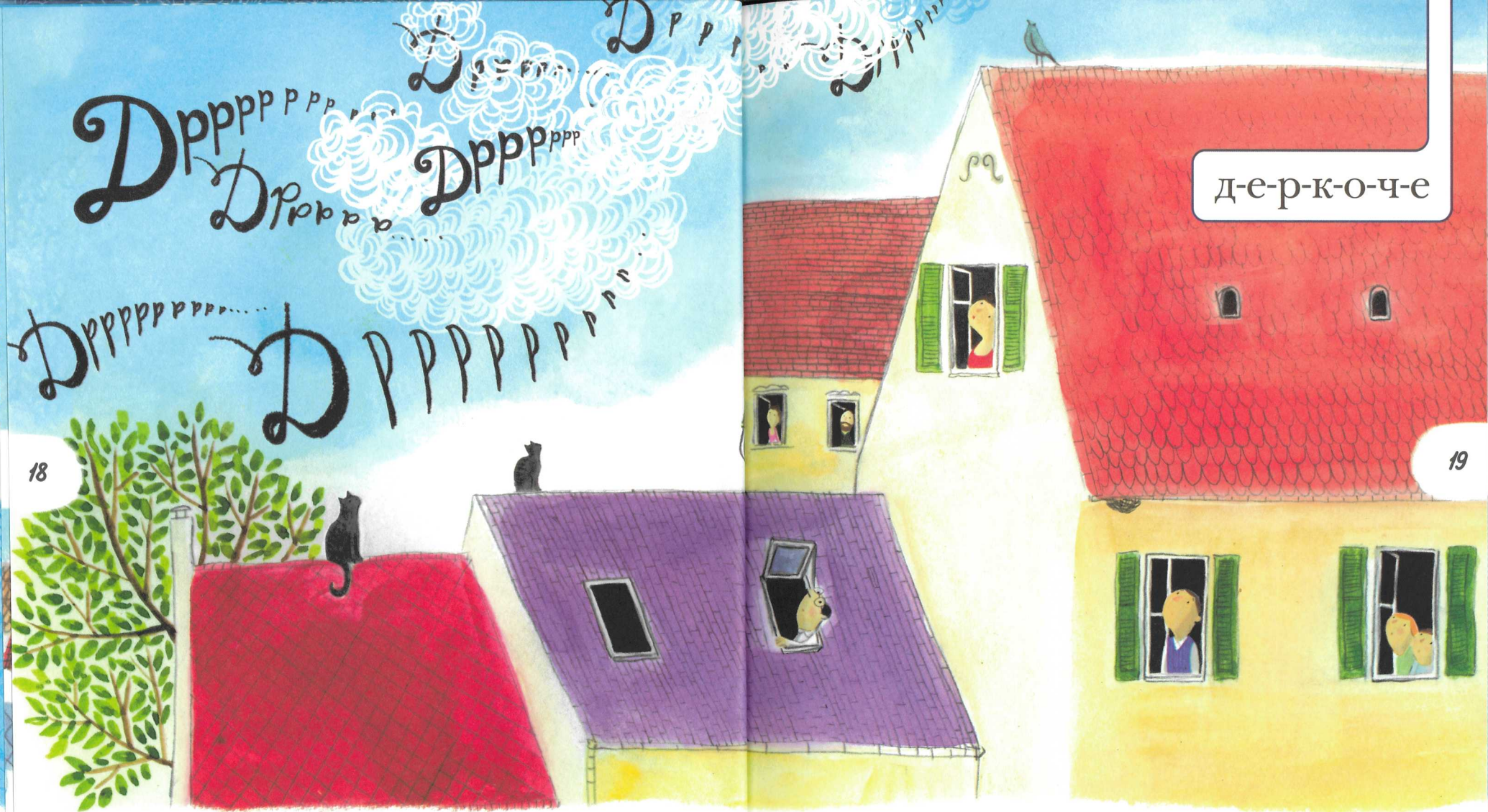
16

Замість берета в нього
на голові каска.



К-а-С-К-а

Птах літає над містом...



д-е-р-к-о-ч-е

...деркоче!

Стоп! Франек літає,
але деркоче...



...моторна мітла!



А Франек?
Погладжує крилом мітлу й вигукує:

ОСОБИСТИЙ
ТРАНСПОРТ

ПОЛІТ ТУДИ Й НАЗАД
У ПОДАРУНОК!

– Кар-кар! Вперед, моя ракето!

О! За мітлою тягнеться плакат.

п-р-о-п-о-н-у-є

24



– Кар-кар! – Франек
на повний голос

25



пропонує перехожим
свої послуги.

К-Л-А-К-С-О-Н

26



Роздає каски, показує міцні паски
безпеки, тисне клаксон.

27



Але людям бракує відваги.

т-і-к-а-т-и

28



Один кинувся навікача,
другий сховав очі під парасолею,

29



третій – зблід як крейда.

30



31

Ф-р-а-н-е-к

Бо бешкетник Франек
на моторній мітлі –

– це велика проблема!



Слова в рамках для читання по буквах служать для тренування важливого вміння на першому етапі цієї науки.

Яскраві кумедні ілюстрації чудово доповнюють текст, підкреслюють його гумористичність.



Текст розміщений внизу сторінки, завдяки чому маленький читач може водити пальчиком, допомагаючи собі в складанні окремих слів.

Дуже великий шрифт полегшує читання.

Нумерація сторінок дозволяє слідувати за успіхами в читанні та закріплює навички лічби.

**АГНЕСКА ФРОНЧЕК
ФРАНЕК І МОТОРНА МІТЛА**

Серія «Люблю читати»
Для дітей від 3-х років.

Переклад з польської Мар'яни Чорновіл.
Ілюстратор Йоанна Русінек.
Дизайнери: Яна Лещинська, Антон Лещинський.
Головний редактор Тетяна Самчинська.

© Егмонт Україна, 2019, Київ.
ISBN 978-966-943-483-8
Літературно-художнє видання.

Формат 145x185 мм, 60x84/16. Ум.друк.арк 1,6. Тираж: 3000 прим.
Підписано до друку 14.05.2019. Видавничий номер 042-19.
Видавець та розповсюджувач: ТОВ «Егмонт Україна». Свідоцтво ДК2811 від 29.03.07. Юр. адреса: 03150 м. Київ, вул. Ділова, 5 корпус 10А.
Тел./факс: (044) 537-35-55
Книгу «Франек і моторна мітла» віддруковано у повній відповідності до наданих матеріалів у Поліграфічному центрі «Матвей»: 46002, м. Тернопіль, вул. Лукіяновича, 8. Свідоцтво про внесення суб'єкта видавничої діяльності до Державного реєстру видавців, виготовників і розповсюджувачів видавничої продукції ТР №42 від 04.01.2011. Висновок державної санітарно-епідеміологічної експертизи № 602-123-20-1/3590 від 22.02.2019. Замовлення № 24931
Виготовлено згідно СОУ 22.2-02477019-11:2008.
Використовувати за призначенням. Не потребує особливих умов зберігання. Для дітей дошкільного віку та учнів молодшої школи.
Дата виготовлення: 14.06.2019.
Термін придатності необмежений.

УДК 821.111-31
Ф 91

Перекладено за виданням:
Franek I miotla motorowa
© Wydawnictwo Egmont Sp. z o.o., Warszawa 2014
Autor: Agnieszka Frączek
Ilustracje: Joanna Rusinek